

220 517

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

120291374
5011179376

Seite 1 von 1

Lieferschein

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.		Abschluss-Nr. Additions 550004518101		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur		Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.	
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco		Unfrei Unpaid Port dû		X	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Verpackungsart Packaging Mode d'emballage		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249			
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Piece Quantité					

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.03

1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62-
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18
Ihre Artikelnr 2510640101
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 12.991,200 kg

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE
Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 40
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13/4/21
Firma: [Signature]

240 Stück à 0 Stück 2.640 kg
40 Stück à 30 Stück 720 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum				13 APR 2021	
Name					

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.com

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23186
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

AZ 28096206

5274

Rėmėlais išryškintas grafas pildo vežėjas
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

21+22

1-15

Pildo ir atsako siuntėjas
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

INFOŠTULAS Ltd., Kalvarijų str. 143, Vilnius, Lithuania
Cellular +370 652 81 010, fax +370 5 2316044;
E-mail: info@infoštulas.lt, www.infoštulas.lt

INFOŠTULAS
Transport Services

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Absender (Name, Anschrift, Land) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode				TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS INTERNATIONAL FRACHTBRIEF Šis pervažimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervažimo sutarčių konvenciją (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Empfänger (Name, Anschrift, Land) 				16 Vėbėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 123444677 UAB EIVORA Įmonės kodas 123444677 Tel. +370 5 2477620 Faks. +370 5 2477628 Mob. +370 698 88538 Trinapolio g. 9a, LT-08337 Vilnius, Lietuva (www.eivora.lt)			
3 Krovinio iškrovimo vieta Auslieferungsort des Gutes Vieta/Ort Šalis/Land				17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) LTU / 032 / 0922 UAB EIVORA Įmonės kodas 123444677 TRINAPOLIO G. 9A +370 5 2477620 LT-08337 VILNIUS LIETUVA EIVORA LT			
4 Krovinio pakrovimo vieta ir data Ort und Tag der Übernahme des Gutes BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode Šalis/Land Data/Datum				18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Pridedami dokumentai Beigefügte Dokumente							
6 Ženkliai ir numeriai Kennzeichen und Nummern 10131270, DCT 300		7 Vietų skaičius Anzahl der Packstücke		8 Įpakavimo būdas Art der Verpackung		9 Krovinio pavadinimas* Bezeichnung des Gutes*	
10 Statistinis Nr. Statistiknummer		11 Svoris bruto, kg Bruttogewicht in kg		12 Tūris, m³ Umfang in m³			
13 Siuntėjo nurodymai (multilinės ir kita informacija) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Pareikšti krovinio vertė Angabe des Wertes des Gutes		19 Apmokėjimai: Zu zahlen vom: Pervažimo kaina Fracht Nuolaida Ermäßigungen - Skirtumas Zwischensumme Priedas Zuschläge Papildoma rinkliava Nebengebühren Kiti Sonstiges + Viso apmokėjimai Zu zahlende Gesamtsumme		Siuntėjas Absender		Gavėjas Empfänger	
14 Gražinimas Rückersendung		15 Apmokėjimo sąlygos Frachtzahlungsanweisungen		20 Ypatingos suderintos sąlygos Besondere Vereinbarungen			
21 Surašyta Ausgefertigt in		Data am		24 Krovinys gautas Gut empfangen am		20	
22 Atvykimas pakrovimui Ankunft für Einladung Išvykimas Abfahrt val. min. Uhr Min. val. min. Uhr Min.		23 Kelionės lapas Val. min. Uhr Min. val. min. Uhr Min.		20		20	
25 Registracinis numeris/Amtl. Kennzeichen Vilkikas/Kfz Puspriekabė/Anhänger		26 Markė/Typ Vilkikas/Kfz Puspriekabė/Anhänger		27 Tarifas I* už 1 km		13 APR 2021	
28 Tarifas II		Schema		Tarifas svoris, t		Tarifas už 1 t	
29 Tarifas III		Priedai		Nuolaidos		Kitų mokėjimai	
Atsakyti Apmokėta Užsakovo		Atsakyti Apmokėta Užsakovo		Valiuta		Mokėtojo kodas	

*Pavežant pavojingus krovinius, apat išduoto leidimo, nurodyti pavojingų krovinių klasę, skelbią, esant būtinumui - ratelį
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.